



**CONSEIL DE
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 2 février 2011 (04.02)
(OR. de)**

5877/11

DROIPEN 7

NOTE DE TRANSMISSION

Expéditeur:	M. Peter Tempel, Représentant permanent de la République fédérale d'Allemagne auprès de l'Union européenne
en date du:	21 janvier 2011
Destinataire:	M. Ivan BIZJAK, Directeur général de la DG H (Justice et affaires intérieures) du Secrétariat général du Conseil de l'Union européenne

Objet:	Décision-cadre 2008/913/JAI du Conseil du 28 novembre 2008 sur la lutte contre certaines formes et manifestations de racisme et de xénophobie au moyen du droit pénal; Rapport de l'Allemagne sur la transposition de la décision-cadre, conformément à l'article 10, paragraphe 2, de celle-ci
--------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Monsieur le Directeur général,

Le gouvernement de la République fédérale d'Allemagne a l'honneur d'informer la Commission européenne de ce qui suit:

Conformément à l'article 10, paragraphe 2, de la décision-cadre 2008/913/JAI du Conseil du 28 novembre 2008 sur la lutte contre certaines formes et manifestations de racisme et de xénophobie au moyen du droit pénal, les États membres sont tenus de communiquer au Secrétariat général du Conseil et à la Commission, avant le 28.11.2010, le texte des dispositions transposant dans leur droit national les obligations découlant de ladite décision-cadre.

La transposition de la décision-cadre dans le droit allemand a nécessité l'adaptation de l'article 130 du Code pénal allemand. La transposition a été effectuée au moyen de la *loi transposant la*

décision-cadre 2008/913/JAI du Conseil du 28 novembre 2008 sur la lutte contre certaines formes et manifestations de racisme et de xénophobie au moyen du droit pénal, et le Protocole additionnel du 28 janvier 2003 à la Convention sur la cybercriminalité, relatif à l'incrimination d'actes de nature raciste et xénophobe commis par le biais de systèmes informatiques (Doc.17/3124 du Bundestag).

La loi de transposition a été adoptée le 16 décembre 2010 sans amendement par le Parlement allemand et devrait entrer en vigueur en mars 2011, date de sa publication au Journal officiel de la République fédérale. Une version imprimée du texte paru au Journal officiel sera transmise sans délai.

Je vous prie de bien vouloir trouver en annexe le rapport de l'Allemagne sur la transposition de la décision-cadre, dans lequel figurent le texte des dispositions du droit pénal national applicables, un tableau de correspondance ainsi que des explications concernant les dispositions pénales transposant la décision-cadre.

Les personnes suivantes peuvent être contactées pour d'éventuelles explications concernant le rapport:

M. Matthias Hellmann,
Secrétaire principal
Ministère fédéral de la Justice
Mohrenstr. 37
10117 Berlin
Allemagne
Tél.: +49 30 18 580 9225
Fax: +49 30 18 580 8252
Adresse électronique: hellmann-ma@bmj.bund.de

et

M. Martin Rosenbaum,
Magistrat
Ministère fédéral de la Justice
Mohrenstr. 37
10117 Berlin
Allemagne
Tél.: +49 30 18 580 8542
Fax: +49 30 18 580 8252
Adresse électronique: rosenbaum-ma@bmj.bund.de

(Formule de politesse)

(s.) Peter TEMPEL